

Diagram References

1 Appearance

- ① Camera    ② Loudspeaker    ③ Call Button    ④ Microphone    ⑤ TAMPER
- ⑥ Terminals    ⑦ Debugging Port    ⑧ DIP Switch    ⑨ Screw for Volume Adjustment

Note: The debugging port is used for debugging only.

2 Terminal and Wiring

- NC: Door Lock Relay Output (NC)    LP/LN: For the access of Indoor Station
- NO: Door Lock Relay Output (NO)    12 VDC OUT: Power Supply Output
- COM: Common Interface    GND: Grounding
- AIN1/AIN2/AIN3/AIN4: For the access of Alarm Input Device

DIP Switch

DIP 1 is used to coding the address of door station. DIP 2, 3, 4 are used to coding the unlock duration.

DIP 1	Address	Unlock Duration(s)	1	2	3	4	5	6	7	8
OFF	1	DIP 2	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
ON	2	DIP 3	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
		DIP 4	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON

3 Installation Accessory

- ① Junction Box    ② Mounting Plate

- Note:
- The dimension of the junction box is 159.9 mm × 86.7 mm × 53.59 mm.
  - The dimension of the mounting plate is 142 mm × 82.87 mm × 43.38 mm.
- There are 2 size of the gang boxes adapted to the device.  
 Size 1: 75 mm(width) × 75 mm(length) × 46 mm(depth).  
 Size 2: 55 mm(width) × 101 mm(length) × 38.5 mm(depth).

4 Installation

Note: Video intercom villa door station supports surface mounting.

Before You Start

- Make sure all related equipments are power-off during the installation.
- Tools that you need to prepare for installation:  
 Drill (φ2.846) and gradienter.
- Purchase the protective shield before installation.

★ Surface Mounting without Gang Box

1. Stick the mounting template on the wall. Drill the screw holes according to the mounting template. Remove the mounting template from the wall.
2. Align and secure the mounting plate on the wall with 4 supplied screws according to the screw holes.
3. Install the door station to the mounting plate. Fix the device on the mounting plate with the set screw.

★ Flush Mounting with Junction Box

1. Cave the installation hole, and pull the cable out.
- Note: The suggest dimension of the installation hole is
2. Stick the mounting template into to the installation hole.
3. Insert the junction box into the hole and fix it with 4 screws according to the screws holes.
4. Insert the door station into the junction box, and fix it with set screw.

★ Flush Mounting with Gang Box (Type I)

1. Cave the installation hole in the wall.
- Note: The suggested dimension of the installation hole should be larger than the gang box.
2. Insert the gang box to the hole chiseled on the wall.
3. Fix the mounting plate to the gang box with 2 screws.
- Note: The dimension of the gang box is 75mm(width) × 75 mm(length) × 46 mm(depth), the left and right holes will be applies.
4. Secure the door station to the mounting plate with the set screw.

★ Flush Mounting with Gang Box (Type II)

1. Cave the installation hole in the wall.
- Note: The suggested dimension of the installation hole should be larger than the gang box.
2. Insert the gang box to the hole chiseled on the wall.
3. Fix the mounting plate to the gang box with 2 screws.
- Note: The dimension of the gang box is 55mm(width) × 101 mm(length) × 38.5 mm(depth), the upper and lower holes will be applies.
4. Secure the door station to the mounting plate with the set screw.

5 Local Operation

Wire the door station to the indoor station with 2-wire cables.  
 Up to 2 door station can be connected to the system.  
 Switch the DIP 1 to set the address of the door station. The address is unique.

1 Unlock Duration

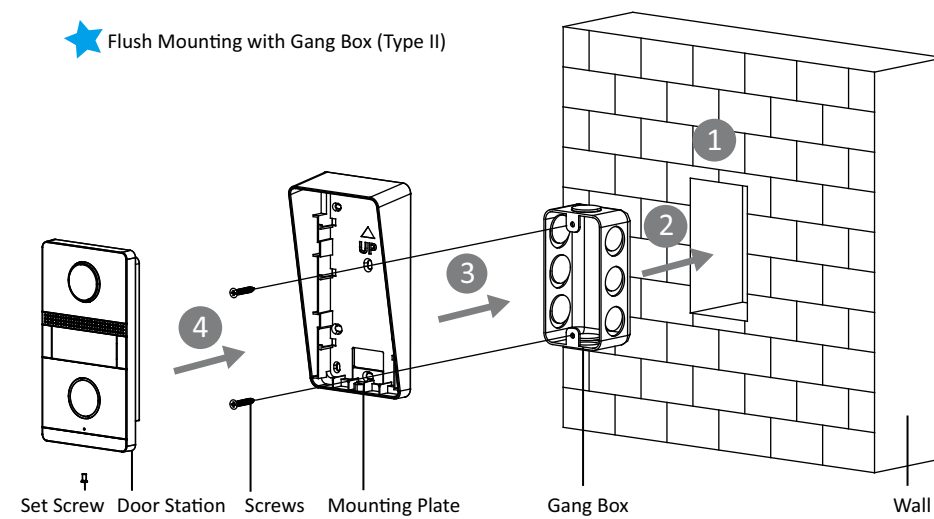
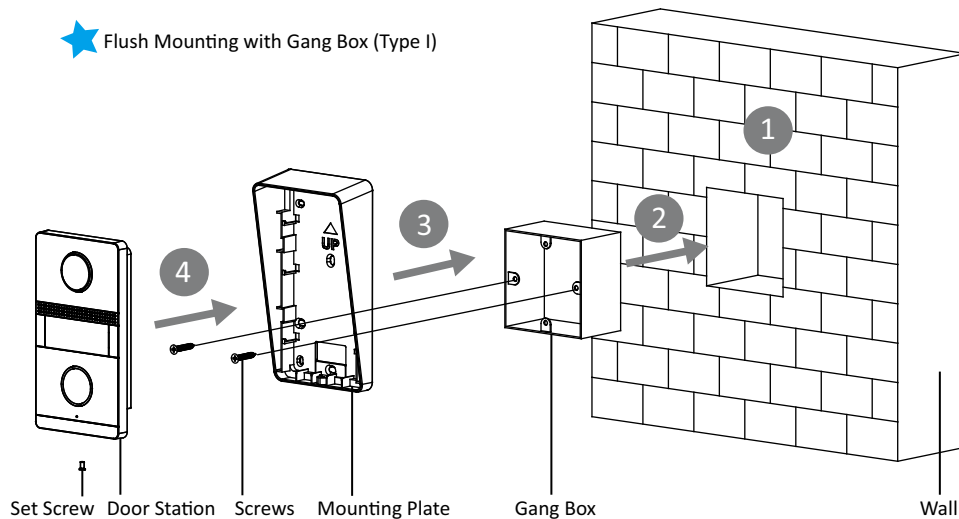
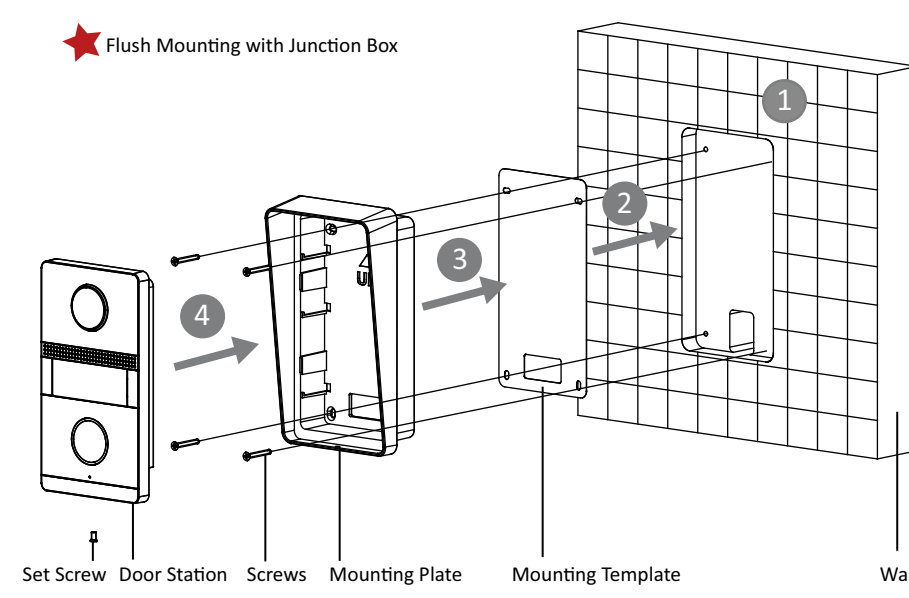
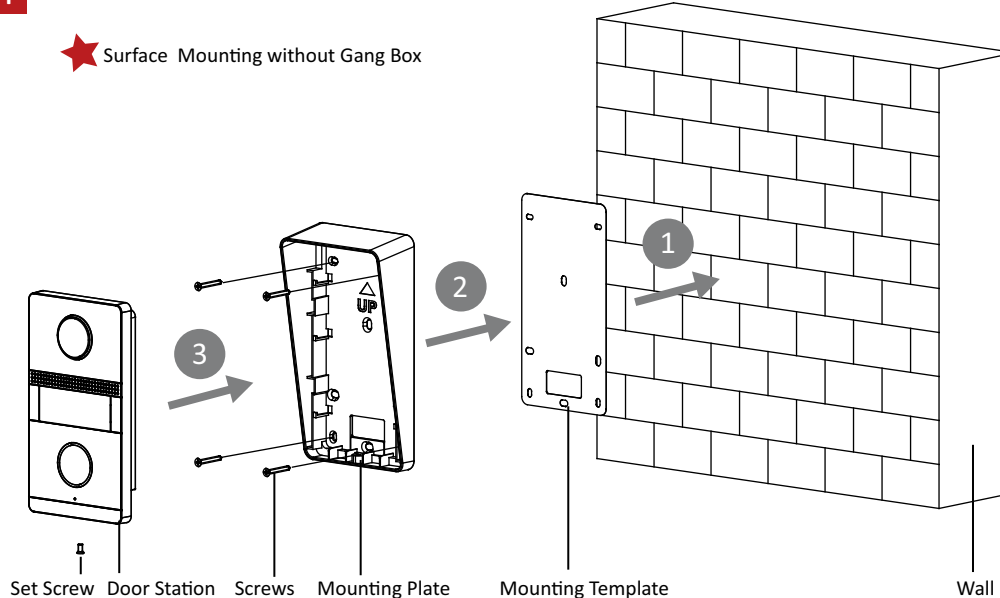
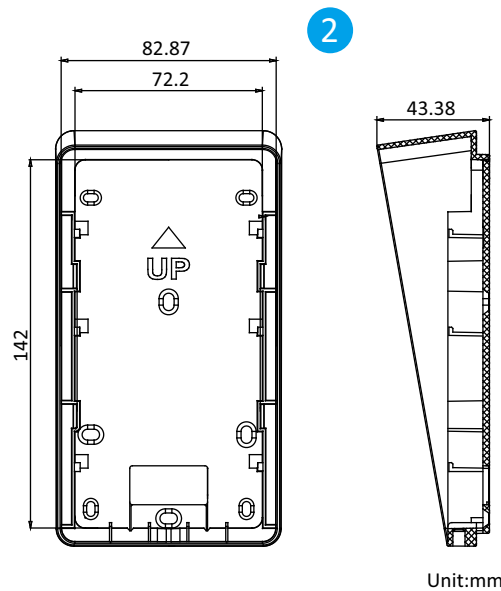
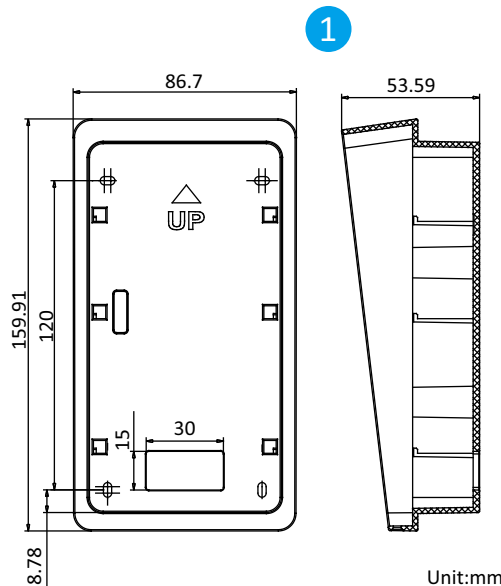
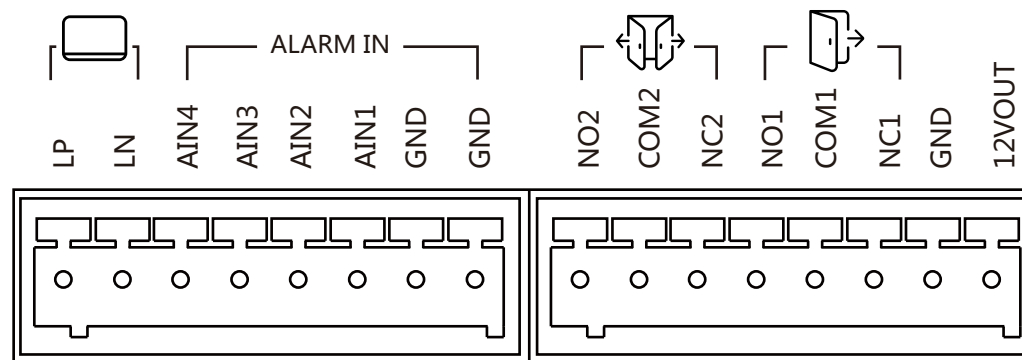
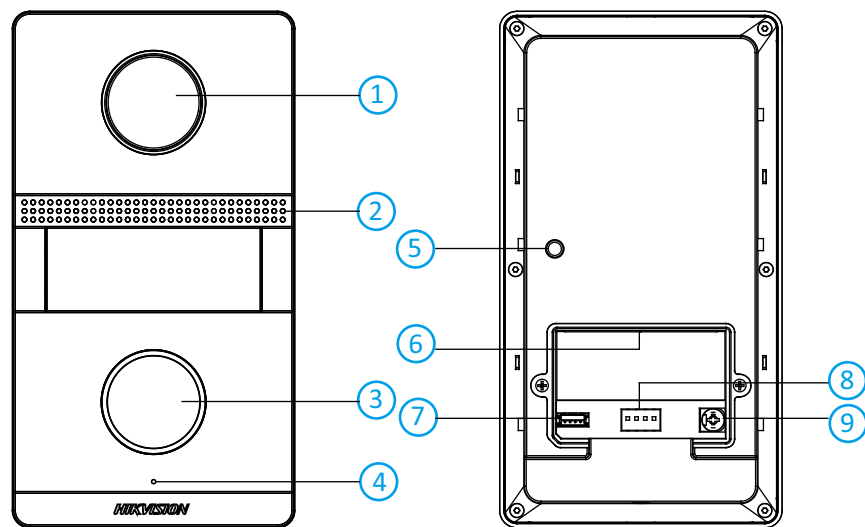
Switch the DIP 2, 3, 4 to coding the unlock duration of the door station. Refers to the Terminal and Wiring for details.

Note: Unlock duration ranges from 1 to 8 seconds.

2 Call Resident

You can call the resident by pressing the call button.  
 Press the call button of the door station, all linked indoor stations start ringing.

Note: While one of linked indoor stations receive the call, the others will stop ringing.



**Diagram References**

- 1 Appearance**
- ① Screen
  - ② Microphone
  - ③ Volume +
  - ④ Volume -
  - ⑤ Receive/Decline
  - ⑥ Unlock Door 2
  - ⑦ Unlock Door 1
  - ⑧ Monitor/Switch
  - ⑨ Terminals
  - ⑩ Loudspeaker
  - ⑪ Power Terminal
  - ⑫ DIP Switch
  - ⑬ Debugging Port

Note:  
 \* The appearance of the device varies according to different models. Refers to the actual device for detailed information.  
 \* The debugging port is used for debugging only.

- 2 Terminal and Wiring**
- L1P/L1N: For the access of Doorbell 1.
  - L2P/L2N: For the access of Doorbell 2.
  - L3P/L3N: For the access of Door Station.
  - CAM/GND: For the access of Camera.

**DIP Switch**  
 DIP 1 and 2 are used to coding the ringtone of indoor station.

Ringtone	DIP 1	DIP 2
Ringtone 1	OFF	OFF
Ringtone 2	ON	OFF
Ringtone 3	OFF	ON
Mute	ON	ON

- 3 Installation**  
 It supports wall mounting. There are two installation modes.

**Installation Accessory Description**

The wall mounting plate and gang box are required to install the indoor station onto the wall.

There are 2 size of the gang boxes adapted to the device.  
 Size 1: 75 mm (width) × 75 mm (length) × 50 mm (depth).  
 Size 2: 55 mm (width) × 101 mm (length) × 38.5 mm (depth).

**Before You Start**  
 \* Make sure the device in the package is in good condition and all the assembly parts are included.

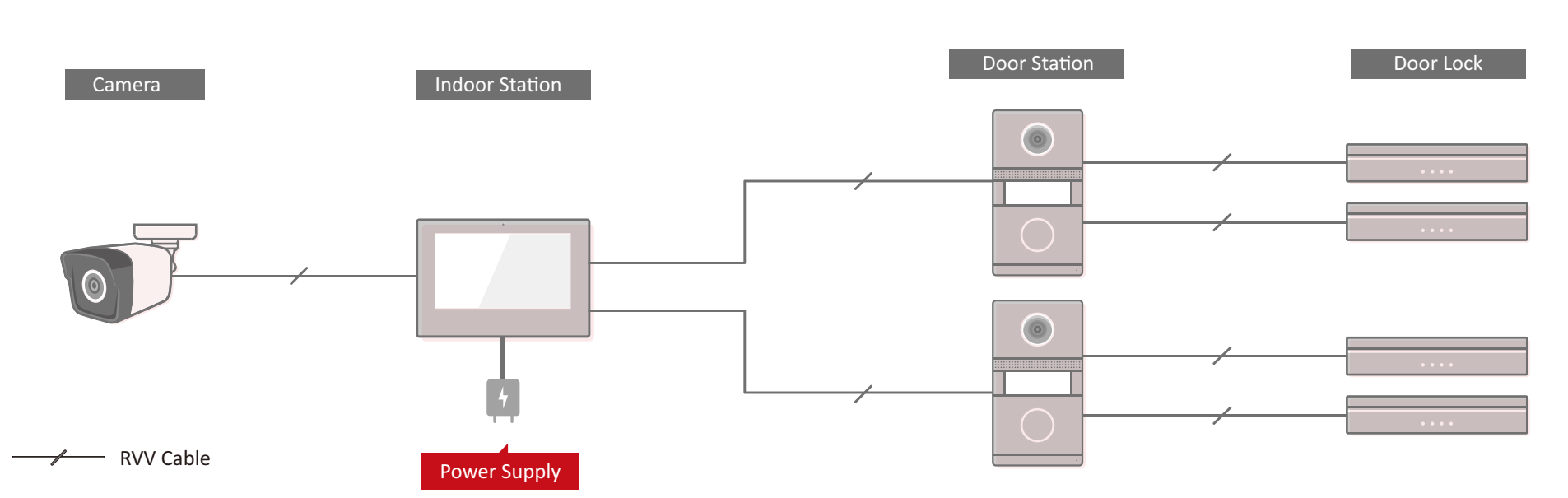
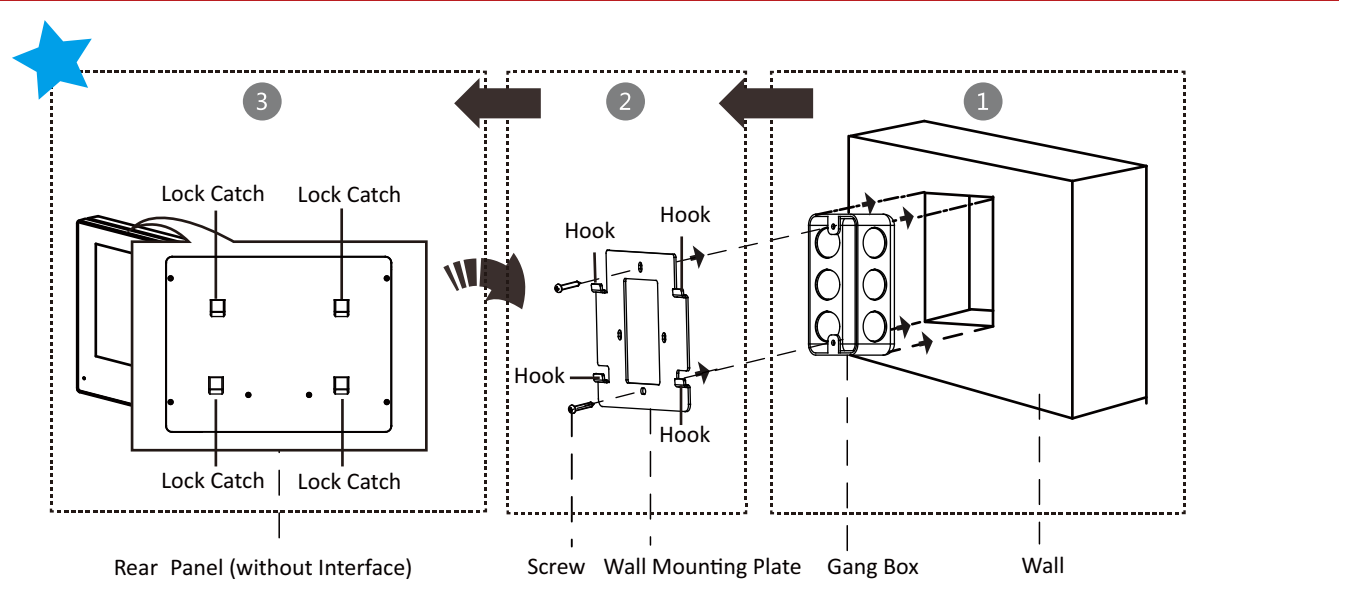
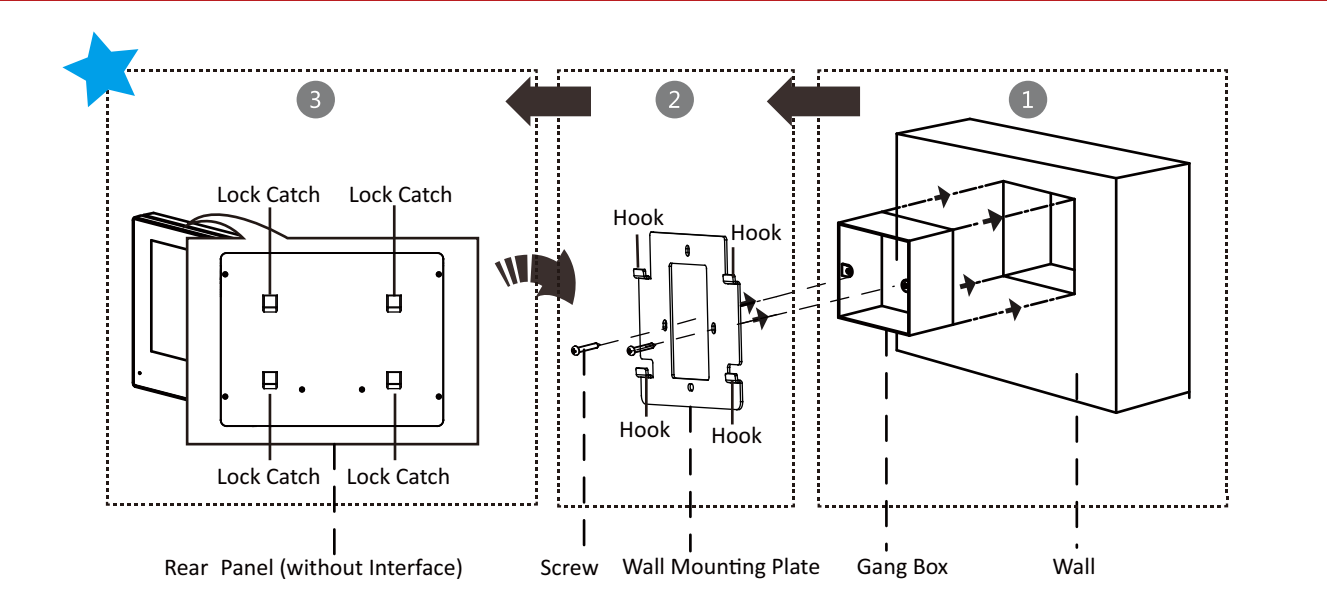
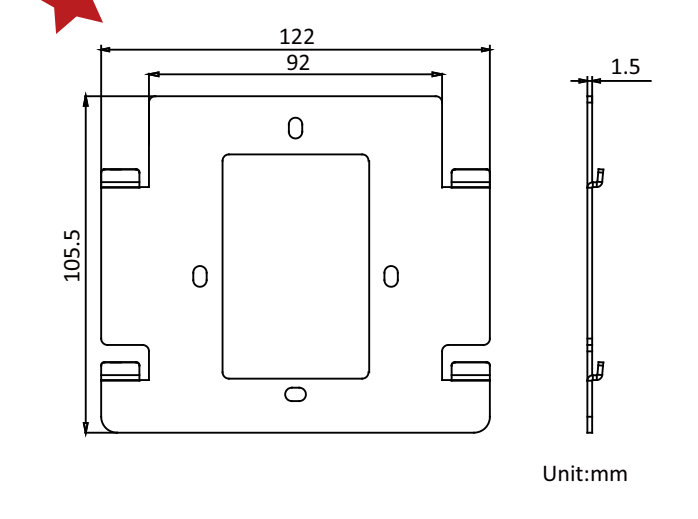
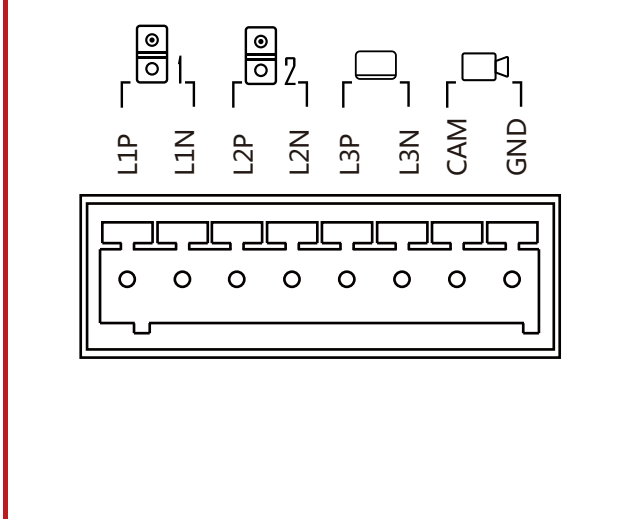
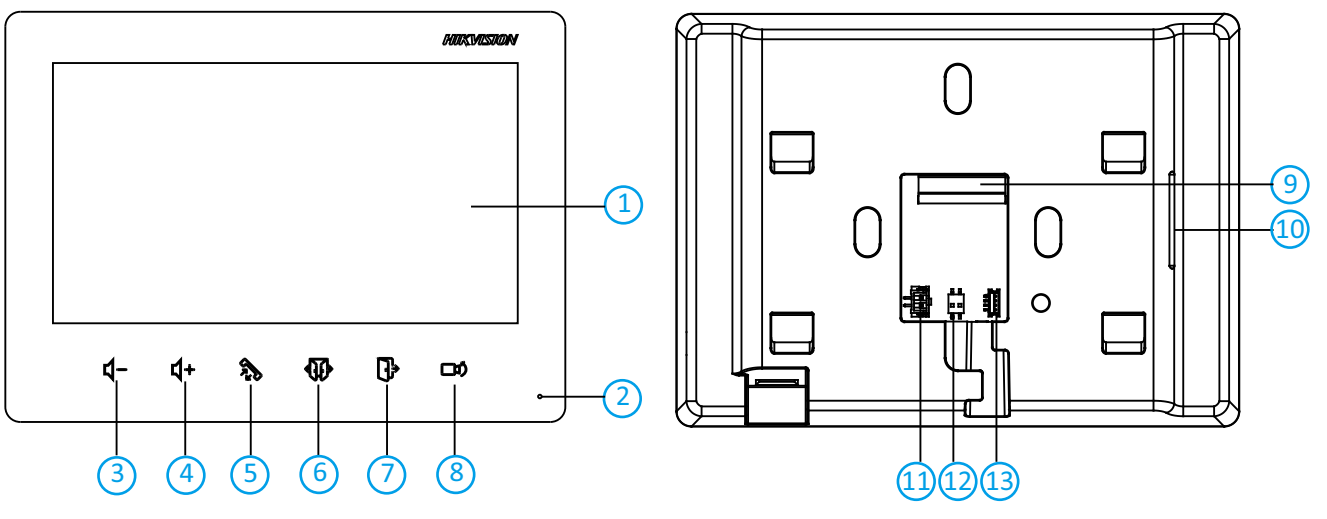
- \* The power supply the indoor station supports is 12 VDC. Please make sure your power supply matches your indoor station.
- \* Make sure all related equipments are power-off during the installation.
- \* Check the product specification for the installation environment.

**Wall Mounting with Gang Box**

1. Cave a hole in the wall.  
 Note: The suggested dimension fo the installation hole should be larger than the gang box.
2. Insert a gang box to the hole chiseled on the wall.
3. Fix the wall mounting plate to the gang box with 2 screws.  
 Notes:  
 \* If you install the device with a gang box (75 mm(width) 75 mm(length) 46 mm(depth)), the left and right holes will be applied.  
 \* If you install the device with a gang box (55 mm(width) 101 mm(length) 48.5 mm(depth)), the upper and lower holes will be applied.
4. Hook the indoor station to the wall mounting plate tightly by inserting the plate hooks into the slots on the rear panel of the indoor station, during which the lock catch will be locked automatically.

**4 Local Operation**

- 1 **Set Ringtone**  
 Switch the DIP to set the ringtone of the device. Refers to the Terminal and Wiring for details.
- 2 **Answer/Decline Calls**  
 Tap to accept the call and tap again to hang up the call.
- 3 **Unlock**  
 Tap to unlock the door 1 when communicating with the door station or outer door station.  
 Tap to unlock the door 2 when communicating with the door station or outer door station.
- 4 **Monitor Door Station**  
 Tap to monitor the door station, and tap again to exit.  
 Note: Indoor station only supports monitor the main door station.
- 5 **Adjust Volume**  
 Tap to turn up the volume.  
 Tap to turn down the volume.



Scan the following QR Code to get the device communication matrix.  
 Note that the matrix contains all communication ports of Hikvision access control and video intercom devices.



Scan the following QR Code to get the device common serial port commands.  
 Note that the command list contains all commonly used serial ports commands for all Hikvision access control and video intercom devices.

## DS-KIS101-P

Video Intercom Analog Bundle	
DS-KV1101-ME2	FRANÇAIS
Station de porte de villa à interphone vidéo analogique	

### Références du schéma

#### 1 Apparence

- 1** Caméra
- 2** Haut-parleur
- 3** Bouton d’appel
- 4** Microphone
- 5** Contact antisabotage
- 6** Bornes
- 7** Port de débogage
- 8** Commutateur DIP
- 9** Vis de réglage du volume

Remarque : le port de débogage est réservé uniquement à l’usage prévu.

#### 2 Borne et câblage

Remarque : reportez-vous au manuel d’utilisation pour une description du câblage.

#### 3 Accessoire d’installation

Remarque : pour connaître les dimensions des accessoires d’installation, veuillez vous reporter au manuel d’utilisation.

#### 4 Installation

*Avant de commencer*

- Assurez-vous que l’appareil dans son emballage est en bonne condition et que toutes les pièces de montage sont incluses.
- Assurez-vous que tous les équipements connexes sont hors tension pendant l’installation.
- Vérifiez que les spécifications du produit sont adéquates à l’environnement d’installation.

Remarque : pour l’installation, reportez-vous à la figure et au manuel d’utilisation.

#### 5 Configuration

##### 1 Activer un appareil

Vous devrez d’abord activer l’appareil en définissant un mot de passe fort avant de pouvoir l’utiliser.

Activez l’appareil à distance via le logiciel client iVMS-4200.

##### 2 Configuration à distance

Remarque : Pour plus de détails sur la configuration, consultez le manuel d’utilisation.

## DS-KV1101-ME2

Analoge Einfamilienhaus-Türstation mit Video-Gegensprechfunktion	DEUTSCH
--	---------

### Verweise auf Schaubilder

#### 1 Aufbau

- 1** Kamera
- 2** Lautsprecher
- 3** Ruftaste
- 4** Mikrofon
- 5** SABOTAGE
- 6** Anschlussklemmen
- 7** Debug-Anschluss
- 8** DIP-Schalter
- 9** Schraube für Lautstärkeanpassung

Hinweis: Der Debugging-Anschluss wird nur für die Fehlersuche verwendet.

#### 2 Anschlüsse und Verkabelung

Hinweis: Die Beschreibung der Verkabelung finden Sie im Benutzerhandbuch.

#### 3 Installationszubehör

Hinweis: Entnehmen Sie den Umfang des Installationszubehörs dem Benutzerhandbuch.

#### 4 Installation

*Bevor Sie beginnen*

- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in der Verpackung in gutem Zustand befindet und alle Montageteile enthalten sind.
- Achten Sie darauf, dass alle relevanten Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
- Überprüfen Sie die Produktspezifikation für die Installationsumgebung.

Hinweis: Einzelheiten zur Installation finden Sie in der Abbildung und im Benutzerhandbuch.

#### 5 Konfiguration

##### 1 Gerät aktivieren

Bevor Sie das Gerät benutzen können, müssen Sie zunächst ein sicheres Passwort festlegen, um das Gerät zu aktivieren.

Aktivierung aus der Ferne über das Web oder die iVMS-4200 Client-Software.

##### 2 Fernkonfiguration

Hinweis: Weitere Informationen zur Konfiguration finden Sie im Benutzerhandbuch.

## DS-KV1101-ME2

Estación analógica de vídeo intercomunicador para puerta de chalé	ESPAÑOL
---	---------

### Referencias del diagrama

#### 1 Apariencia

- 1** Cámara
- 2** Altavoz
- 3** Botón de llamada
- 4** Micrófono
- 5** MANIPULACIÓN
- 6** Terminales
- 7** Puerto de depuración
- 8** Interruptor DIP
- 9** Tornillo para ajuste de volumen

Nota: El puerto de depuración se utiliza únicamente para la depuración.

#### 2 Terminal y cableado

Nota: Para ver una descripción del cableado, consulte el manual de usuario.

#### 3 Accesorio de instalación

Nota: consulte el manual de usuario para ver las dimensiones de los accesorios de instalación.

#### 4 Instalación

*Antes de comenzar*

- Asegúrese de que el dispositivo incluido esté en buenas condiciones y se incluyan todas las piezas de ensamblaje.
- Asegúrese de que todos los equipos relacionados estén apagados durante la instalación.
- Consulte las especificaciones del producto al realizar la instalación.

Nota: Nota: consulte las ilustraciones y el manual de usuario para conocer el procedimiento de instalación.

#### 5 Configuración

##### 1 Activar dispositivo

Antes de poder utilizar el dispositivo es necesario activarlo estableciendo una contraseña segura.

Actívelo a distancia a través de la página web o el software de cliente iVMS-4200.

##### 2 Configuración remota

Nota: consulte el manual de usuario para ver la configuración.

## DS-KV1101-ME2

Postazione porta per villa analogica del videocitofono	ITALIANO
--	----------

### Riferimento schemi

#### 1 Aspetto

- 1** Telecamera
- 2** Altoparlante
- 3** Pulsante di chiamata
- 4** Microfono
- 5** MANOMISSIONE
- 6** Terminali
- 7** Porta di debugging
- 8** Microinterruttore
- 9** Vite per la regolazione del volume

Nota: La porta di debugging è utilizzata unicamente per il debugging.

#### 2 Terminale e cablaggio

Nota: la descrizione del cablaggio fa riferimento al Manuale dell’utente.

#### 3 Accessori per l’installazione

Nota: Per le dimensioni degli accessori di installazione, consultare il Manuale dell’utente.

#### 4 Installazione

*Prima di iniziare*

- Verificare il dispositivo contenuto nella confezione sia in buone condizioni e che tutti gli elementi di assemblaggio siano presenti.
- Verificare che durante l’installazione tutte apparecchiature correlate siano spente.
- Controllare che le specifiche del prodotto corrispondano a quelle dell’ambiente di installazione.

Nota: Per l’installazione, fare riferimento alla figura e al Manuale dell’utente.

#### 5 Configurazione

##### 1 Attiva dispositivo

Prima di utilizzare il dispositivo è necessario attivarlo impostando una password sicura.

Attivazione remota via Web o tramite il software client iVMS-4200.

##### 2 Configurazione remota

Nota: Per la configurazione, consultare il Manuale dell’utente.

## DS-KIS101-P

Video Intercom Analog Bundle	
DS-KV1101-ME2	NEDERLANDS
Analogo deurstation voor video-intercom voor villa's	

### Schemareferenties

#### 1 Uiterlijk

- 1** Camera
- 2** Luidspreker
- 3** Oproeptoets
- 4** Microfoon
- 5** MANIPULATIE
- 6** Aansluitingen
- 7** Poort voor debuggen
- 8** DIP-schakelaar
- 9** Schroef voor volumeregeling

Opmerking: De poort foutsponsring wordt alleen gebruikt voor foutsponsring.

#### 2 Aansluitingen en bedrading

Opmerking: De omschrijving van de bedrading verwijst naar de gebruiksaanwijzing.

#### 3 Installatie-accessoire

Opmerking: Raadpleeg de gebruikershandleiding voor de afmetingen van installatie-accessoires.

#### 4 Installatie

*Voordat u begint*

- Zorg dat het verpakte apparaat zich in goede staat bevindt en er geen onderdelen ontbreken.
- Zorg dat alle bijbehorende apparatuur tijdens de installatie is uitgeschakeld.
- Controleer de productspecificatie op geschiktheid in de installatieomgeving.

Opmerking: Raadpleeg voor installatie de afbeeldingen en de gebruikershandleiding.

#### 5 Configuratie

##### 1 Apparaat activeren

U dient het apparaat voor gebruik eerst te activeren door er een sterk wachtwoord voor in te stellen.

Activeer op afstand via internet of iVMS-4200-clientsoftware.

##### 2 Configuratie op afstand

Opmerking: Raadpleeg de gebruikershandleiding voor de configuratie.

## DS-KV1101-ME2

Analogová dveřní stanice videointerkomu Villa	ČEŠTINA
---	---------

#### Popis obrázků

#### 1 Vzhled

- 1** Kamera
- 2** Reproduktor
- 3** Tlačítko pro volání
- 4** Mikrofon
- 5** NEOPRÁVNĚNÉ MANIPULACE
- 6** Svorky
- 7** Ladící port
- 8** Spínač DIP
- 9** Šroub pro nastavení hlasitosti

Poznámka: Ladící port se používá pouze k ladění.

#### 2 Svorka a zapojení

Poznámka: Popis zapojení viz uživatelská příručka.

#### 3 Příslušenství pro instalaci

Poznámka: Rozměry příslušenství pro instalaci naleznete v uživatelské příručce.

#### 4 Montáž

*Dříve než začnete*

- Ujistěte se, zda je zařizení v balení v dobrém stavu a zda jsou přítomny všechny dodávané součásti.
- Ujistěte se, že veškerá příslušná zařízení jsou během instalace vypnutá.
- Zkontrolujte technické údaje produktu týkající se prostředí instalace.

Poznámka: Při instalaci se řiďte obrázkem a uživatelskou příručkou.

#### 5 Konfigurace

##### 1 Aktivace zařízení

Před použitím zařízení je musíte aktivovat nastavením silného hesla.

Zařízení se aktivuje vzdáleně na webu nebo prostřednictvím klientského softwaru iVMS-4200.

##### 2 Vzdálená konfigurace

Poznámka: Konfiguraci naleznete v uživatelské příručce.

## DS-KV1101-ME2

Analog dørstation til videosamtaleanlæg til parcelhus	DANSK
---	-------

### Diagramoversigt

#### 1 Udseende

- 1** Kamera
- 2** Højttaler
- 3** Opkaldsknap
- 4** Mikrofon
- 5** MANIPULATION
- 6** Terminaler
- 7** Port til fejlfinding
- 8** DIP-kontakt
- 9** Skrue til justering af lydstyrke

Bemærk: Fejlfindingsporten bruges kun til fejlfinding.

#### 2 Terminal og ledningsføring

Bemærk: For beskrivelse af kabelføring henvises til brugervejledningen.

#### 3 Installationstilbehør

Bemærk: Find målene for installationstilbehør i brugervejledningen.

#### 4 Installation

*Før du starter*

- Kontrollér, at enheden i pakken er i god tilstand, og at alle dele til samling medfølger.
- Kontrollér, at alt tilknyttet udstyr er slukket under installationen.
- Kontrollér produktspecifikationerne for installationsmiljøet.

Bemærk: Find oplysninger om installationen i figuren og brugervejledningen.

#### 5 Konfiguration

##### 1 Aktivér enhed

Du skal først aktivere enheden ved at indstille en stærk adgangskode, før du kan anvende enheden.

Aktivér via fjernbetjening på nettet eller via iVMS-4200-klientsoftware.

##### 2 Fjernbetjent konfiguration

Bemærk: Find oplysninger om konfiguration i brugervejledningen.

## DS-KV1101-ME2

Analóg video-kaputelefon, villa ajtóállomás	MAGYAR
---	--------

### Az ábra jelölései

#### 1 Külső megjelenés

- 1** Kamera
- 2** Hangszóró
- 3** Hívásgomb
- 4** Mikrofon
- 5** SZABOTÁZSKAPCSOLÓ
- 6** Csatlakozók
- 7** Hibakereső port
- 8** DIP-kapcsoló
- 9** Hangerőbeállítás csavarja

Megjegyzés: A hibakereső port kizárólag hibakeresésre szolgál.

#### 2 Csatlakozó és vezetékek

Megjegyzés: A huzalozás leírása a használati útmutatóban leírtakra hivatkozik.

#### 3 Szerelési eszköz

Megjegyzés: A szerelési eszközök méretét a felhasználói útmutatóban találja.

#### 4 Telepítés

*A kezdés előtt*

- Győződjön meg arról, hogy a csomagban található eszköz kifogástalan állapotú, és egyetlen szerelési tartozék sem hiányzik.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy minden kapcsolódó eszközt áramtalanított a felszerelés ideje alatt.
- A telepítési környezetre vonatkozóan ellenőrizze a termék műszaki adatait.

Megjegyzés: A telepítéssel kapcsolatban lásd az ábrát, illetve a felhasználói útmutatót.

#### 5 Konfigurálás

##### 1 Eszköz aktiválása

Az eszköz használata előtt egy erős jelszó beállításával aktiválnia kell az eszközt.

Távoli aktiválás a weben vagy iVMS-4200 klienszofteren keresztül.

##### 2 Távoli konfigurálás

Megjegyzés: A konfigurálással kapcsolatos tudnivalókat a felhasználói útmutatóban találja.

## DS-KV1101-ME2

Estação de porta analógica com videoporteiro para moradias	PORTUGUÊS
--	-----------

### Referências do diagrama

#### 1 Aspeto

- 1** Câmara
- 2** Altifalante
- 3** Botão de chamada
- 4** Microfone
- 5** ADULTERAÇÃO
- 6** Terminais
- 7** Porta de depuração
- 8** Interruptor DIP
- 9** Parafuso para ajuste do volume

Nota: a porta de depuração é usada apenas para esse fim.

### 2 Terminal e cabagem

Nota: Para obter a descrição da fiação, consulte o Manual de Utilizador.

#### 3 Acessório para instalação

Nota: Para obter a dimensão dos acessórios para instalação, consulte o Manual do Utilizador.

#### 4 Instalação

*Antes de começar*

- Certifique-se de que o dispositivo na embalagem se encontra em boas condições e de que todas as peças de montagem estão incluídas.
- Certifique-se de que, durante a instalação, todo o equipamento relacionado se encontra desligado.
- Verifique a especificação do produto para o ambiente de instalação.

Nota: Para a instalação, consulte a figura e o Manual do Utilizador.

#### 5 Configuração

##### 1 Ativar dispositivo

Antes de poder utilizar o dispositivo, é necessário ativá-lo primeiro, definindo uma palavra-passe segura.

Ative o dispositivo remotamente através da Web ou do software iVMS-4200 do cliente.

##### 2 Configuração remota

Nota: Para obter informações sobre a configuração remota, consulte o Manual do Utilizador.

## DS-KV1101-ME2

Analogowy panel wejściowy wideodomofonu	POLSKI
---	--------

### Opis diagramu

#### 1 Element

- 1** Kamera
- 2** Głośnik
- 3** Przycisk połączenia
- 4** Mikrofon
- 5** Zabezpieczenie antysabotażowe
- 6** Złącze
- 7** Złącze do debugowania
- 8** Przetłącznik DIP
- 9** Śruba regulacji głośności

Uwaga: Złącze do debugowania jest używane tylko do debugowania.

#### 2 Złącza i połączenia

Uwaga: Opis połączeń jest dostępny w podręczniku użytkownika.

#### 3 Akcesoria instalacyjne

Uwaga: Aby uzyskać informacje dotyczące wymiarów akcesoriów instalacyjnych, skorzystaj z podręcznika użytkownika.

##### 4 Instalacja

*Zanim rozpocznieisz*

- Upewnij się, że urządzenie w pakiecie nie jest uszkodzone i dostarczono wszystkie elementy montażowe.
- Upewnij się, że zasilanie powiązanego wyposażenia jest wyłączone podczas instalacji.
- Sprawdź specyfikacje produktu dotyczące warunków otoczenia w miejscu instalacji.

Uwaga: Aby uzyskać informacje dotyczące instalacji, skorzystaj z rysunku w podręczniku użytkownika.

#### 5 Konfiguracja

##### 1 Aktywuj urządzenie

Przed użyciem urządzenia należy je aktywować, ustawiając silne hasło dla urządzenia. Aktywuj urządzenie zdalnie przy użyciu przeglądarki internetowej lub oprogramowania klienckiego iVMS-4200.

##### 2 Konfiguracja zdalna

Uwaga: Aby uzyskać informacje dotyczące konfiguracji, skorzystaj z podręcznika użytkownika.

DS-KH1200	FRANÇAIS
Station de porte analogique à deux fils	

Références du schéma

- Apparence
  - Écran
  - Microphone
  - Volume +
  - Volume -
  - Recevoir/Refuser
  - Déverrouiller la porte 2
  - Déverrouiller la porte 1
  - Moniteur/Interrupteur
  - Bornes
  - Haut-parleur
  - Borne d'alimentation
  - Commuteur DIP
  - Port de débogage
- Remarque :
  - L'aspect de l'appareil varie en fonction des différents modèles. Reportez-vous à l'appareil réel pour des informations détaillées.
  - Le port de débogage est réservé uniquement à l'usage prévu.

### 2 Borne et câblage

Remarque : pour la description des bornes et du câblage, reportez-vous à la figure et au manuel de l'utilisateur.

### 3 Installation

*Avant de commencer*

- Assurez-vous que l'appareil dans son emballage est en bonne condition et que toutes les pièces de montage sont incluses.
- Assurez-vous que tous les équipements connexes sont hors tension pendant l'installation.
- Vérifiez que les spécifications du produit sont adéquates à l'environnement d'installation.

Remarque : pour l'installation, reportez-vous à la figure et au manuel d'utilisation.

### 4 Premiers pas

#### 1 Activer un appareil

Vous devrez d'abord activer l'appareil en définissant un mot de passe fort avant de pouvoir l'utiliser.

Activez l'appareil localement ou à distance via le logiciel client iVMS-4200.

#### 2 Configuration rapide

Suivez les instructions sur les interfaces correspondantes.

DS-KH1200	DEUTSCH
Analoge Zweidraht-Innenstation	

Verweise auf Schaubilder

### 1 Aufbau

- Bildschirm
- Mikrofon
- Lautstärke +
- Lautstärke –
- Annehmen/Auflegen
- Tür 2 entriegeln
- Tür 1 entriegeln
- Monitor/Schalter
- Anschlussklemmen
- Lautsprecher
- Anschlussklemme
- DIP-Schalter
- Debug-Anschluss

Hinweis:

- Das Erscheinungsbild des Geräts variiert je nach Modell. Für detaillierte Informationen siehe das tatsächliche Produkt.
- Der Debugging-Anschluss wird nur für die Fehlersuche verwendet.

## 2 Anschlüsse und Verkabelung

Hinweis: Beschreibungen der Anschlussklemmen und der Verdrahtung finden Sie in der Abbildung und im Benutzerhandbuch.

### 3 Installation

*Bevor Sie beginnen*

- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in der Verpackung in gutem Zustand befindet und alle Montageteile enthalten sind.
- Achten Sie darauf, dass alle relevanten Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
- Überprüfen Sie die Produktspezifikation für die Installationsumgebung.

Hinweis: Einzelheiten zur Installation finden Sie in der Abbildung und im Benutzerhandbuch.

### 4 Erste Schritte

#### 1 Gerät aktivieren

Bevor Sie das Gerät benutzen können, müssen Sie zunächst ein sicheres Passwort festlegen, um das Gerät zu aktivieren.

Aktivieren Sie das Gerät lokal oder aus der Ferne über die iVMS-4200-Clientsoftware.

#### 2 Schnellkonfiguration

Folgen Sie den Aufforderungen in den entsprechenden Menüs.

DS-KH1200	ESPAÑOL
Estación analógica de interior de dos cables	

Referencias del diagrama

### 1 Apariencia

- Pantalla
- Micrófono
- Volumen +
- Volumen -
- Recibir/Declinar
- Desbloquear puerta 2
- Desbloquear puerta 1
- Monitor/Interruptor
- Terminales
- Altavoz
- Borne de alimentación
- Interruptor DIP
- Puerto de depuración

Nota:

- La apariencia del dispositivo varía en función del modelo. Consulte el dispositivo en concreto para más información.
- El puerto de depuración solo se utiliza para la depuración.

### 2 Terminal y cableado

Nota: para las descripciones de los terminales y del cableado, consulte la figura y el manual de usuario.

### 3 Instalación

*Antes de comenzar*

- Asegúrese de que el dispositivo incluido esté en buenas condiciones y se incluyan todas las piezas de ensamblaje.
- Asegúrese de que todos los equipos relacionados estén apagados durante la instalación.
- Consulte las especificaciones del producto al realizar la instalación.

Nota: Nota: consulte las ilustraciones y el manual de usuario para conocer el procedimiento de instalación.

### 4 Primeros pasos

#### 1 Activar dispositivo

Antes de poder utilizar el dispositivo es necesario activarlo estableciendo una contraseña segura.

Active el dispositivo de forma local o a distancia mediante el software de cliente iVMS-4200.

#### 2 Configuración rápida

Siga los avisos de las interfaces correspondientes.

DS-KH1200	ITALIANO
Postazione indoor a due fili analogica	

Riferimento schemi

### 1 Aspetto

- Schermo
- Microfono
- Volume +
- Volume -
- Ricevi/Rifiuta
- Apertura della porta 2
- Apertura della porta 1
- Monitor/Interruttore
- Terminali
- Altoparlante
- Terminale di alimentazione
- Microinterruttore
- Porta di debugging

Nota:

- L'aspetto del dispositivo varia in base al modello. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al dispositivo effettivo.
- La porta serve solo per attività di debugging.

### 2 Terminale e cablaggio

Nota: per la descrizione del cablaggio e dei terminali, fare riferimento alla figura e al Manuale dell'utente.

### 3 Installazione

*Prima di iniziare*

- Verificare il dispositivo contenuto nella confezione sia in buone condizioni e che tutti gli elementi di assemblaggio siano presenti.
- Verificare che durante l'installazione tutte apparecchiature correlate siano spente.
- Controllare che le specifiche del prodotto corrispondano a quelle dell'ambiente di installazione.

Nota: Per l'installazione, fare riferimento alla figura e al Manuale dell'utente.

### 4 Operazioni preliminari

#### 1 Attiva dispositivo

Prima di utilizzare il dispositivo è necessario attivarlo impostando una password sicura.

Attivare il dispositivo localmente o da remoto tramite il software client iVMS-4200.

#### 2 Configurazione rapida

Seguire le indicazioni sulle interfacce corrispondenti.

DS-KH1200	NEDERLANDS
Analoog tweedraads binnenstation	

Schemareferenties

### 1 Uiterlijk

- Scherm
- Microfoon
- Volume +
- Volume -
- Opnemen/Weigeren
- Deur 2 ontgrendelen
- Deur 1 ontgrendelen
- Toezicht houden/Schakelen
- Aansluitingen
- Luidspreker
- Aansluiting voeding
- DIP-schakelaar
- Poort voor debuggen

Opmerking:

- Het uiterlijk van het apparaat varieert per model. Raadpleeg het daadwerkelijke apparaat voor meer informatie.
- De foutopsporingspoort wordt alleen gebruikt voor foutopsporing.

## 2 Aansluitingen en bedrading

Opmerking: Raadpleeg voor een beschrijving van de aansluiting en bedrading de afbeelding en de gebruikershandleiding.

### 3 Installatie

*Voordat u begint*

- Zorg dat het verpakte apparaat zich in goede staat bevindt en er geen onderdelen ontbreken.
- Zorg dat alle bijbehorende apparatuur tijdens de installatie is uitgeschakeld.
- Controleer de productspecificatie op geschiktheid in de installatieomgeving.

Opmerking: Raadpleeg voor installatie de afbeeldingen en de gebruikershandleiding.

### 4 Aan de slag

#### 1 Apparaat activeren

U dient het apparaat voor gebruik eerst te activeren door er een sterk wachtwoord voor in te stellen.

Schakel het apparaat ter plekke of op afstand in m.b.v. iVMS-4200-clientsoftware.

#### 2 Snelle configuratie

Volg de aanwijzingen op desbetreffende interfaces.

DS-KH1200	ČEŠTINA
Analogová vnitřní dvoukabelová stanice	

Popis obrázků

### 1 Vzhled

- Obrazovka
- Mikrofon
- Hlasitost +
- Hlasitost –
- Přijmout/odmítnout
- Odemknout dveře 2
- Odemknout dveře 1
- Monitor/přepnutí
- Svorky
- Reproduktor
- Napájecí terminál
- Spínač DIP
- Ladicí port

Poznámka:

- Vzhled zařízení se u různých modelů liší. Podrobné informace naleznete v dokumentaci příslušného zařízení.
- Ladicí port se používá pouze k ladění.

## 2 Svorka a zapojení

Poznámka: Popis svorky a zapojení naleznete na obrázku a v návodu k použití.

### 3 Montáž

*Dříve než začnete*

- Ujistěte se, zda je zařízení v balení v dobrém stavu a zda jsou přítomny všechny dodávané součásti.
- Ujistěte se, že veškerá příslušná zařízení jsou během instalace vypnutá.
- Zkontrolujte technické údaje produktu týkající se prostředí instalace.

Poznámka: Při instalaci se řiďte obrázkem a uživatelskou příručkou.

### 4 Začínáme

#### 1 Aktivace zařízení

Před použitím zařízení je musíte aktivovat nastavením silného hesla.

Zařízení aktivujte v místě nebo vzdáleně prostřednictvím klientského softwaru iVMS-4200.

### 2 Rychlá konfigurace

Postupujte podle vzev v příslušném rozhraní.

DS-KH1200	DANSK
Analog indendørsstation med to ledninger	

Diagramoversigt

### 1 Udseende

- Skærm
- Mikrofon
- Lydstyrke +
- Lydstyrke -
- Besvar/afvis
- Lås dør 2 op
- Lås dør 1 op
- Skærm/kontakt
- Terminaler
- Højttaler
- Strømterminal
- DIP-kontakt
- Port til fejlfinding

Bemærk:

- Enhedens udseende varierer i henhold til forskellige modeller. Se den faktiske enhed for nærmere oplysninger.
- Fejlfindingsporten bruges kun til fejlfinding.

## 2 Terminal og ledningsføring

Bemærk: Find beskrivelse af terminaler og ledningsføring i figuren og brugervejledningen.

### 3 Installation

*Før du starter*

- Kontrollér, at enheden i pakken er i god tilstand, og at alle dele til samling medfølger.
- Kontrollér, at alt tilknyttet udstyr er slukket under installationen.
- Kontrollér produktspecifikationerne for installationsmiljøet.

Bemærk: Find oplysninger om installationen i figuren og brugervejledningen.

### 4 Kom godt i gang

#### 1 Aktivér enhed

Du skal først aktivere enheden ved at indstille en stærk adgangskode, før du kan anvende enheden.

Aktivér enheden lokalt eller via fjernadgang via iVMS-4200-klientsoftware.

#### 2 Hurtig konfiguration

Følg talevejledningen på de tilsvarende skærme.

DS-KH1200	MAGYAR
Kétvezetékes analóg beltéri állomás	

Az ábra jelölései

### 1 Külső megjelenés

- Képernyő
- Mikrofon
- Hangerő +
- Hangerő -
- Fogad/elutasít
- Ajtónyitó 2
- Ajtónyitó 1
- Monitor/kapcsoló
- Csatlakozók
- Hangszóró
- Tápcsatlakozó
- DIP-kapcsoló
- Hibakereső port

Megjegyzés:

- Az eszköz megjelenése a különböző típusok esetén eltérő lehet. Részletes információkkal kapcsolatban keresse meg a tényleges eszközt.
- A hibakeresési port csak hibakeresésre használható.

## 2 Csatlakozó és vezetékek

Megjegyzés: A csatlakozók és bekötések leírását az ábrán, illetve a felhasználói útmutatóban találja.

### 3 Telepítés

*A kezdés előtt*

- Győződjön meg arról, hogy a csomagban található eszköz kifogástalan állapotú, és egyetlen szerelési tartozék sem hiányzik.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy minden kapcsolódó eszközt áramtalanított a felszerelés ideje alatt.
- A telepítési környezetre vonatkozóan ellenőrizze a termék műszaki adatait.

Megjegyzés: A telepítéssel kapcsolatban lásd az ábrát, illetve a felhasználói útmutót.

### 4 Kezdeti lépések

#### 1 Eszköz aktiválása

Az eszköz használata előtt egy erős jelszó beállításával aktiválnia kell az eszközt.

Aktiválja a készüléket helyben, vagy távolról az iVMS-4200 klienszoftver segítségével.

#### 2 Gyorsbeállítás

Kövesse a megfelelő interfészeken megjelenő utasításokat.

DS-KH1200	PORTUGUÊS
Estação interna analógica de dois fios	

Referências do diagrama

### 1 Aspeto

- Ecrã
- Microfone
- Volume +
- Volume -
- Receber/Recusar
- Desbloquear porta 2
- Desbloquear porta 1
- Monitor/Comutação
- Terminais
- Altifalante
- Terminal de alimentação
- Interruptor DIP
- Porta de depuração

Nota:

- O aspeto do dispositivo varia consoante o modelo. Consulte a documentação específica do dispositivo para obter informações detalhadas.
- A porta de depuração é usada apenas para esse fim.

## 2 Terminal e cablagem

Nota: Para as descrições de cablagem e dos terminais, consulte a figura e o manual do utilizador.

### 3 Instalação

*Antes de começar*

- Certifique-se de que o dispositivo na embalagem se encontra em boas condições e de que todas as peças de montagem estão incluídas.
- Certifique-se de que, durante a instalação, todo o equipamento relacionado se encontra desligado.
- Verifique a especificação do produto para o ambiente de instalação.

Nota: Para a instalação, consulte a figura e o Manual do Utilizador.

### 4 Introdução

#### 1 Ativar dispositivo

Antes de poder utilizar o dispositivo, é necessário ativá-lo primeiro, definindo uma palavra-passe segura.

Ative localmente o dispositivo ou remotamente através do software de cliente iVMS-4200.

#### 2 Configuração rápida

Siga as mensagens apresentadas nas interfaces correspondentes.

DS-KH1200	POLSKI
Analogowy dwuprzewodowy panel wewnętrzny	

Opis diagramu

### 1 Element

- Ekran
- Mikrofon
- Zwiększenie głośności
- Zmniejszenie głośności
- Odebranie/odrzuconie
- Odblokowanie drzwi 2
- Odblokowanie drzwi 1
- Monitor/przełącznik
- Złącze
- Głośnik
- Złącze zasilania
- Przełącznik DIP
- Złącze do debugowania

Uwaga:

- Wygląd urządzenia jest zależny od modelu. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze specyfikacji danego produktu.
- Złącze do debugowania jest używane tylko do debugowania.

## 2 Złącza i połączenia

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji dotyczących złączy i połączeń, skorzystaj z rysunku w podręczniku użytkownika.

### 3 Instalacja

*Zanim rozpoczniesz*

- Upewnij się, że urządzenie w pakiecie nie jest uszkodzone i dostarczono wszystkie elementy montażowe.
- Upewnij się, że zasilanie powiązanego wyposażenia jest wyłączone podczas instalacji.
- Sprawdź specyfikacje produktu dotyczące warunków otoczenia w miejscu instalacji.

Uwaga: Aby uzyskać informacje dotyczące instalacji, skorzystaj z rysunku w podręczniku użytkownika.

### 4 Pierwsze kroki

#### 1 Aktywuj urządzenie

Przed użyciem urządzenia należy je aktywować, ustawiając silne hasło dla urządzenia.

Aktywuj urządzenie lokalnie lub zdalnie przy użyciu oprogramowania klienckiego iVMS-4200.

#### 2 Szybka konfiguracja

Postępuj zgodnie z monitami w aplikacji.

DS-KIS101-P	
<span></span> Video Intercom Analog Bundle	
DS-KV1101-ME2	ROMÂNĂ
<span></span> Stație de ușă analogică video intercom pentru vilă	

Referințe diagramă

### 1 Aspect

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Cameră
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Difuzor
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Buton apelare
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Microfon
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 FURT
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Terminale
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Port de corectare a erorilor
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Comutator DIP
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Șurub pentru reglarea volumului

Notă: Portul de depanare este utilizat doar pentru depanare.

### 2 Terminal și cablare

Notă: Descrierea cablării face referire la manualul de utilizare.

### 3 Accesorii pentru instalare

Notă: Pentru dimensiunile accesoriilor de instalare, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

### 4 Instalarea

*Înainte sa incepeți*

- Asigurați-vă că dispozitivul din pachet este în stare bună și că toate piesele pentru asamblare sunt incluse.
- Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt oprite în timpul instalării.
- Verificați specificațiile produsului pentru mediul de instalare.

Notă: Pentru instalare, consultați figura și manualul de utilizare.

### 5 Configurare

#### 1 Activarea dispozitivului

Pentru a putea utiliza dispozitivul, trebuie mai întâi să activați dispozitivul setând o parolă puternică.

Activați de la distanță prin web sau software-ul client iVMS-4200.

#### 2 Configurare la distanță

Notă: Pentru configurare, consultați manualul de utilizare.

## DS-KIS101-P

DS-KIS101-P	
<span></span> Video Intercom Analog Bundle	
DS-KV1101-ME2	РУССКИЙ
<span></span> Видеоинтерком – аналоговая станция двери частного дома	

Пояснения к рисункам

### 1 Внешний вид

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Камера
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Динамик
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Кнопка вызова
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Микрофон
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ВЗЛОМ
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Разъемы
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Порт отладки
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 DIP-переключатель
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Регулятор громкости

Примечание. порт отладки используется только для отладки.

### 2 Терминал и схема соединения

Примечание. Описание электрических подключений см. в руководстве пользователя.

### 3 Вспомогательные инструменты для установки

Примечание. Размеры вспомогательных инструментов для установки см. в руководстве пользователя.

### 4 Установка

*Перед началом работы*

- Убедитесь, что устройство в упаковке находится в исправном состоянии, и все составляющие комплекта поставки имеются в наличии.
- Убедитесь, что во время установки все сопутствующее оборудование отключено.
- Изучите технические требования к установке устройства.

Примечание. Для получения информации об установке см. рисунки и руководство пользователя.

### 5 Конфигурация

#### 1 Активировать устройство

Перед использованием устройства необходимо сначала его активировать и установить надежный пароль.

Активируйте удаленно через сеть Интернет или с помощью клиентского программного обеспечения iVMS-4200.

#### 2 Удаленная настройка

Примечание. Сведения о настройке см. в руководстве пользователя.

DS-KIS101-P	
<span></span> Video Intercom Analog Bundle	
DS-KV1101-ME2	SLOVENČINA
<span></span> Analogová dverová stanica videotelefónu Villa	

Referenčné schémy

### 1 Vzhľad

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Kamera
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Reproduktor
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Tlačidlo hovoru
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Mikrofón
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 SNÍMAČ MANIPULÁCIE
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Svorky
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Ladiaci port
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Prepínač DIP
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Skrutka na nastavenie hlasitosti

Poznámka: Ladiaci port sa používa len na ladenie.

### 2 Terminál a kabeláž

Poznámka: Popis kabeláže nájdete v používateľskej príručke.

### 3 Inštaláčné príslušenstvo

Poznámka: Rozmery inštaláčného príslušenstva nájdete v používateľskej príručke.

### 4 Montáž

*Pred spustením*

- Uistite sa, že zariadenie v balení je v dobrom stave a všetky montážne časti sú súčasťou balenia.
- Počas inštalácie sa uistite, že sú všetky súvisiace zariadenia vypnuté.
- Naštudujte si špecifikáciu výrobku a vhodné prostredie inštalácie.

Poznámka: Informácie o správnej inštalácii nájdete na obrázku a v používateľskej príručke.

### 5 Konfigurácia

#### 1 Aktivácia zariadenia

Pred použitím zariadenia ho musíte najskôr aktivovať nastavením silného hesla.

Zariadenie aktivujte na diaľku prostredníctvom webu alebo klientskeho softvéru iVMS-4200.

#### 2 Konfigurácia na diaľku

Poznámka: Informácie o konfigurácii nájdete v používateľskej príručke.

DS-KIS101-P	
<span></span> Video Intercom Analog Bundle	
DS-KV1101-ME2	BAHASA INDONESIA
<span></span> Stasiun Pintu Vila Analog Interkom Video	

Referensi Diagram

### 1 Tampilan

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Kamera
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Pengeras Suara
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Tombol Panggil
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Mikrofon
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 PERUSAKAN
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Terminal
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Port Debugging
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Saklar DIP
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Sekrup untuk Penyesuaian Volume

Catatan: Port debugging hanya digunakan untuk debugging.

### 2 Terminal dan Perkabelan

Catatan: Untuk deskripsi perkabelan, silakan merujuk ke Manual Pengguna.

### 3 Aksesori Pemasangan

Catatan: Untuk dimensi aksesorì pemasangan, silakan merujuk ke Manual Pengguna.

### 4 Pemasangan

*Sebelum Anda Memulai*

- Pastikan perangkat dalam kemasan kondisinya bagus dan semua bagian-bagiannya disertakan.
- Pastikan semua peralatan yang terkait dinonaktifkan selama pemasangan.
- Periksa spesifikasi produk terhadap lingkungan pemasangan.

Catatan: Untuk cara pemasangan, silakan merujuk ke gambar dan Manual Pengguna.

### 5 Konfigurasi

#### 1 Aktifkan Perangkat

Pertama Anda harus mengaktifkan perangkat dengan membuat kata sandi yang kuat sebelum perangkat dapat digunakan.

Aktifkan dari jarak jauh melalui web atau perangkat lunak klien iVMS-4200.

#### 2 Konfigurasi Jarak Jauh

Catatan: Untuk konfigurasi, silakan merujuk ke Manual Pengguna.

DS-KIS101-P	
<span></span> Video Intercom Analog Bundle	
DS-KV1101-ME2	မြန်မာ
<span></span> ဗီဒီယို အင်တာကွန်အနလောဂီလီလာ တံခါးအပိုင်	

ပုံအညွှန်း

### 1 ပုံသဏ္ဍာန်

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 တင်မရာ
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 စစ်ကာ
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ခေါ်ဆိုသည့်လျှတ်
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 မိုက်ကရိုဖုန်း
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ပြောင်းလဲမှု အကာအကွယ်
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 တာမီနယ်များ
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 အမှားရှာဖွေဖယ်ရှားခြင်း လိုင်းခေါက်
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 DIP လျှတ်
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 အသံထိန်ညှိမှုအတွက် တော်အူ

မှတ်ချက်- ငြင်းဆော်မှု အခေါက်ကို ငြင်းဆော်မှုအတွက်သာ သုံးသည်။

### 2 တာမီနယ်နှင့် ဂါယာသွယ်တန်းမှု

မှတ်ချက်- ခေါ်ပြုချက်များအတွက် အသံပြုလုပ်ရန်ကို ဖတ်ရှုပါ။

### 3 အပိုပစ္စည်း တပ်ဆင်ခြင်း

မှတ်ချက်- အပိုပစ္စည်း တပ်ဆင်ခြင်း အတိုင်းအတာအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ သုံးစွဲသူ လက်စွဲကို ကိုးကားပါ။

### 4 တပ်ဆင်ခြင်း

မဝတင်မီ

- အထုပ်သည် အခြေအနေ ကောင်းသော အနေအထားတွင် မိုပြီး တပ်ဆင်ရမည့် အစိတ်အပိုင်း အားလုံး ပါဝင်သည်။
- တပ်ဆင်ရဋ်အတွင်း သက်ဆိုင်ရာ ကိရိယာများအားလုံးကို သေချာစွာ ဝါဒါ ဝိတ်ထားပါ။
- တပ်ဆင်မှု ပတ်ဝန်းကျင်အတွက် ထုတ်ကုန် သတ်မှတ်ခေါ်ပြုချက်များကို စစ်ဆေးပါ။

မှတ်ချက်- တပ်ဆင်ခြင်းအတွက် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် သုံးစွဲသူ လက်စွဲကို ကိုးကားပါ။

### 5 ပုံစံချခြင်း

#### 1 ကိရိယာကို ဝတင်ပါ

သင်သည် ကိရိယာကို အသုံးပြုနိုင်သောမီ အားကောင်းဆိုင်မှာသော စကားစုက်ကို ထည့်သွင်းခြင်းဖြင့် ကိရိယာကို စတင်အသက်သွင်းရန် လိုအပ်သည်။

ဂက်ဘ်ဆိုဒ်မှ သို့မဟုတ် iVMS-4200 သုံးစွဲသူ ဆော့ဖ်ဝဲမှ တဆင့် အသက်သွင်းစတင်ပါ။

#### 2 အပေးထိန်း ကိန်းဂဏန်းများ

မှတ်ချက်- ကိန်းဂဏန်းများအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ သုံးစွဲသူ လက်စွဲကို ကိုးကားပါ။

DS-KIS101-P	
<span></span> Video Intercom Analog Villa Kapı İstasyonu	
DS-KV1101-ME2	TÜRKÇE

Şema Referansları

### 1 Görünüm

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Kamera
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Hoparlör
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Arama Düğmesi
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Mikrofon
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 KURCALAMA
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Terminaller
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Hata Ayıklama Portu
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 DIP Anahtarı
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Ses Seviyesi Ayarı için Vida

Not: Hata ayıklama portu sadece hata ayıklama için kullanılır.

### 2 Terminal ve Kablolama

Not: Kablo bağlantı açıklaması için Kullanım Kılavuzuna bakın.

### 3 Kurulum Aksesuarı

Not: Kurulum aksesuarlarının boyutları için lütfen Kullanım Kılavuzuna bakın.

### 4 Kurulum

*Başlamadan Önce*

- Paketteki cihazın iyi durumda olduğundan ve tüm montaj parçalarının bulunduğundan emin olun.
- Kurulum esnasında ilgili tüm ekipmanların kapalı olduğundan emin olun.
- Kurulum ortamı için ürün teknik özelliklerini kontrol edin.

Not: Kurulum için şekle ve Kullanım Kılavuzuna bakın.

### 5 Yapılandırma

#### 1 Cihazı Etkinleştir

Cihazı kullanabilmeniz için önce güçlü bir parola ayarlayarak cihazı etkinleştirmeniz gerekir.

Web veya iVMS-4200 istemci yazılımı ile uzaktan etkinleştirin.

#### 2 Uzaktan Yapılandırma

Not: Yapılandırma için lütfen Kullanım Kılavuzuna bakın.

DS-KH1200	ROMÂNĂ
<span></span> Stație analogică cu două fire pentru spații exterioare	

Referințe diagramă

### 1 Aspect

- 1 Ecran 2 Microfon 3 Volum + 4 Volum - 5 Acceptă/Respinge 6 Deblocare ușă 2 7 Deblocare ușă 1 8 Monitor/Comutator 9 Terminale 10 Difuzor 11 Terminal de alimentare 12 Comutator DIP 13 Port de corectare a erorilor

Notă:

- Aspectul dispozitivului diferă în funcție de model. Pentru infomații detaliate, consultați dispozitivul propriu-zis.
- Portul de depanare este utilizat doar pentru depanare.

### 2 Terminal și cablare

Notă: Pentru descrierile terminalului și a cablării, consultați figura și Manual de utilizare.

### 3 Instalarea

*Înainte sa începeți*

- Asigurați-vă că dispozitivul din pachet este în stare bun și că toate piesele pentru asamblare sunt incluse.
- Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt oprite în timpul instalării.
- Verificați specificațiile produsului pentru mediul de instalare.

Notă: Pentru instalare, consultați figura și manualul de utilizare.

### 4 Primii pași

#### 1 Activarea dispozitivului

Pentru a putea utiliza dispozitivul, trebuie mai întâi să activați dispozitivul setând o parolă puternică.

Activați dispozitivul prin comenzi locale sau de la distanță prin intermediul software-ului client iVMS-4200.

#### 2 Configurare rapidă

Urmați indicațiile de pe interfețele corespunzătoare.

DS-KH1200	РУССКИЙ
<span></span> Аналоговая двухпроводная внутренняя станция	

Пояснения к рисункам
<div> <div><b>1</b> Внешний вид</div> <div><span><span>1</span> <span>Экран</span></span> <span><span>2</span> <span>Микрофон</span></span> <span><span>3</span> <span>Громкость +</span></span> <span><span>4</span> <span>Громкость –</span></span> <span><span>5</span> <span>Принять/отклонить</span></span> <span><span>6</span> <span>Открыть дверь 2</span></span> <span><span>7</span> <span>Открыть дверь 1</span></span> <span><span>8</span> <span>Монитор/переключатель</span></span> <span><span>9</span> <span>Разъемы</span></span> <span><span>10</span> <span>Динамик</span></span> <span><span>11</span> <span>Клеммы питания</span></span> <span><span>12</span> <span>DIP-переключатель</span></span> <span><span>13</span> <span>Порт отладки</span></span></div> <div><b>Примечание.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Внешний вид устройства может отличаться в зависимости от модели. Подробные сведения см. В документации для конкретного устройства.</li> <li>Порт отладки предназначен только для техобслуживания.</li></ul></div> </div>

DS-KH1200	Українська
<span></span> Аналогова дводротова станція в приміщенні	

Пояснения к рисункам
<div> <div><b>1</b> Внешний вид</div> <div><span><span>1</span> <span>Экран</span></span> <span><span>2</span> <span>Микрофон</span></span> <span><span>3</span> <span>Громкость +</span></span> <span><span>4</span> <span>Громкость –</span></span> <span><span>5</span> <span>Принять/отклонить</span></span> <span><span>6</span> <span>Открыть дверь 2</span></span> <span><span>7</span> <span>Открыть дверь 1</span></span> <span><span>8</span> <span>Монитор/переключатель</span></span> <span><span>9</span> <span>Разъемы</span></span> <span><span>10</span> <span>Динамик</span></span> <span><span>11</span> <span>Клеммы питания</span></span> <span><span>12</span> <span>DIP-переключатель</span></span> <span><span>13</span> <span>Порт отладки</span></span></div> <div><b>Примечание.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Внешний вид устройства может отличаться в зависимости от модели. Подробные сведения см. В документации для конкретного устройства.</li> <li>Порт отладки предназначен только для техобслуживания.</li></ul></div> </div>

DS-KH1200	Русский
<span></span> Аналоговая двухпроводная внутренняя станция	

Пояснения к рисункам
<div> <div><b>1</b> Внешний вид</div> <div><span><span>1</span> <span>Экран</span></span> <span><span>2</span> <span>Микрофон</span></span> <span><span>3</span> <span>Громкость +</span></span> <span><span>4</span> <span>Громкость –</span></span> <span><span>5</span> <span>Принять/отклонить</span></span> <span><span>6</span> <span>Открыть дверь 2</span></span> <span><span>7</span> <span>Открыть дверь 1</span></span> <span><span>8</span> <span>Монитор/переключатель</span></span> <span><span>9</span> <span>Разъемы</span></span> <span><span>10</span> <span>Динамик</span></span> <span><span>11</span> <span>Клеммы питания</span></span> <span><span>12</span> <span>DIP-переключатель</span></span> <span><span>13</span> <span>Порт отладки</span></span></div> <div><b>Примечание.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Внешний вид устройства может отличаться в зависимости от модели. Подробные сведения см. В документации для конкретного устройства.</li> <li>Порт отладки предназначен только для техобслуживания.</li></ul></div> </div>

Пояснения к рисункам
<div> <div><b>1</b> Внешний вид</div> <div><span><span>1</span> <span>Экран</span></span> <span><span>2</span> <span>Микрофон</span></span> <span><span>3</span> <span>Громкость +</span></span> <span><span>4</span> <span>Громкость –</span></span> <span><span>5</span> <span>Принять/отклонить</span></span> <span><span>6</span> <span>Открыть дверь 2</span></span> <span><span>7</span> <span>Открыть дверь 1</span></span> <span><span>8</span> <span>Монитор/переключатель</span></span> <span><span>9</span> <span>Разъемы</span></span> <span><span>10</span> <span>Динамик</span></span> <span><span>11</span> <span>Клеммы питания</span></span> <span><span>12</span> <span>DIP-переключатель</span></span> <span><span>13</span> <span>Порт отладки</span></span></div> <div><b>Примечание.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Внешний вид устройства может отличаться в зависимости от модели. Подробные сведения см. В документации для конкретного устройства.</li> <li>Порт отладки предназначен только для техобслуживания.</li></ul></div> </div>

### 2 Roz’em i проводка

Примітка. Інформацію про roz’em i проводку дивіться на рисунку та в посібнику користувача.

### 3 Установлення

*Перш ніж почати*

- Переконайтесь, що упаковка містить пристрій у належному стані та всі деталі з комплекту.
- Забезпечте, щоб усе пов’язане обладнання було вимкнене протягом встановлення.
- Перевірте вимоги до умов встановлення обладнання.

Примітка. Інформацію про встановлення дивіться на рисунку та в посібнику користувача.

### 4 Початок роботи

#### 1 Активація пристрою

Перш ніж користуватися пристроєм, його необхідно активувати, встановивши надійний пароль.

Активуйте пристрій локально або дистанційно за допомогою клієнтського програмного забезпечення iVMS-4200.

#### 2 Швидке налаштування

Дотримуйтесь вказівок у відповідних інтерфейсах.

DS-KH1200	SLOVENČINA
<span></span> Analógová dvojvodičová vnútorná stanica	

Referenčné schémy

### 1 Vzhľad

- 1 Obrazovka 2 Mikrofón 3 Hlasitosť + 4 Hlasitosť - 5 Prijat/odmietnuť 6 Odomknutie dverí 2 7 Odomknutie dverí 1 8 Monitor/prepínač 9 Svorky 10 Reproduktor 11 Terminál napájania 12 Prepínač DIP 13 Ladiaci port

Poznámka:

- Vzhľad zariadenia sa líši v závislosti od modelu. Špecifický opis je iný pre každé zariadenie.
- Ladiaci port sa používa len na ladenie.

### 2 Terminál a kabeláž

Poznámka: Popisy svorkovnice a zapojenia vodičov nájdete na obrázku a v používateľskej príručke.

### 3 Montáž

*Pred spustením*

- Uistite sa, že zariadenie v balení je v dobrom stave a všetky montážne časti sú súčasťou balenia.
- Počas inštalácie sa uistite, že sú všetky súvisiace zariadenia vypnuté.
- Naštudujte si špecifikáciu výrobu a vhodné prostredie inštalácie.

Poznámka: Informácie o správnej inštalácii nájdete na obrázku a v používateľskej príručke.

### 4 Začíname

#### 1 Aktivácia zariadenia

Pred použitím zariadenia ho musíte najskôr aktívovať nastavením silného hesla.

Zariadenie môžete aktívovať lokálne alebo na diaľku prostredníctvom klientskeho softvéru iVMS-4200.

#### 2 Rýchla konfigurácia

Postupujte podľa výziev v príslušných rozhraniach.

DS-KH1200	BAHASA INDONESIA
<span></span> Stasiun Dalam Ruang Dua Kabel Analog	

Referensi Diagram

### 1 Tampilan

- 1 Layar 2 Mikrofon 3 Volume + 4 Volume - 5 Terima/Tolak 6 Buka Pintu 2 7 Buka Pintu 1 8 Monitor/Ganti 9 Terminal 10 Pengeras Suara 11 Terminal Daya 12 Saklar DIP 13 Port Debugging

Catatan:

- Tampilan perangkat beragam tergantung modelnya. Silakan merujuk ke perangkat yang sebenarnya untuk informasi selengkapny.
- Port debugging hanya digunakan untuk debugging.

### 2 Terminal dan Perkabelan

Catatan: Untuk deskripsi terminal dan perkabelan, silakan merujuk ke gambar dan Manual Pengguna.

### 3 Pemasangan

*Sebelum Anda Memulai*

- Pastikan perangkat dalam kemasan kondisinya bagus dan semua bagian-bagiannya disertakan.
- Pastikan semua peralatan yang terkait dinonaktifkan selama pemasangan.
- Periksa spesifikasi produk terhadap lingkungan pemasangan.

Catatan: Untuk cara pemasangan, silakan merujuk ke gambar dan Manual Pengguna.

### 4 Memulai

#### 1 Aktifkan Perangkat

Pertama Anda harus mengaktifkan perangkat dengan membuat kata sandi yang kuat sebelum perangkat dapat digunakan.

Aktifkan perangkat secara lokal atau jarak jauh dengan perangkat lunak klien iVMS-4200.

#### 2 Konfigurasi Cepat

Ikuti perintah yang muncul pada antarmuka.

DS-KH1200	မြန်မာ
<span></span> အနာလော့ဂ် ဝါယာနစ်ပင် အခန်းတွင်း အပိုင်း	

ပုံအညွှန်း:

### 1 ပုံသဏ္ဍာန်

- 1 မျက်နှာပြင် 2 မိုက်ကရိုဖုန်း 3 အသံ + 4 အသံ - 5 လက်ခံ/ပြင်းပယ် 6 တံခါး 2 ကို ဖွင့်ပါ 7 တံခါး ၁ ကို ဖွင့်ပါ 8 ဖော်နီတာ/လျှတ် 9 တာ့မီနယ်များ 10 ဝဘီကာ 11 ဖိခါ တာ့မီနယ် 12 DIP လျှတ် 13 အမှားရှာဖွေဖွယ်ရှာခြင်း လိုင်းပေါက်

မှတ်ချက်-

- ကိရိယာခံ အပြင် ပြင်တွင်းမှာ ပတူညီသော ဖော်ပယ်များကိုလိုက်၍ ကွဲပြားမှု ရှိသည်။ အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် တာဝန်သို့မရှိမည့် ကိရိယာကို ကိုးတာပါ။
- ပြင်ဆင်မှု အပေါက်ကို ပြင်ဆင်မှုအတွက်သာ သုံးစေသည်။

### 2 တာ့မီနယ်နှင့် ဝါယာသွယ်တန်းမှု

### 3 တပ်ဆင်ခြင်း

ပစတင်မီ

- အလုပ်သည့် အခြေအနေ ကောင်းသော အနေအထားတွင် ရှိပြီး တပ်ဆင်ရမည့် အစိတ်အပိုင်း အားလုံး ဖိစပ်သည်။
- တပ်ဆင်ခြင်းအတွင်း သက်ဆိုင်ရာ ကိရိယာများအားလုံးကို သေချာစွာ ဖိပါ ဝိတ်ထားပါ။
- တပ်ဆင်မှု ပတ်ဝန်းကျင်အတွက် ထုတ်ကုန် သတ်မှတ်ဖော်ပြချက်များကို စစ်ဆေးပါ။

မှတ်ချက်- တပ်ဆင်ခြင်းအတွက် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် သုံးမည့်သူ လက်စွဲကို ကိုးတာပါ။

### 4 စတင်ခြင်း

### 1 ကိရိယာကို စတင်ပါ

သင်သည် ကိရိယာကို အသုံးမပြုနိုင်သေးမီ အားကောင်းဆိုင်မှာသော ကော့မှတ်ကို ထည့်သွင်းခြင်းဖြင့် ကိရိယာကို စတင်အသက်သွင်းရန် လိုအပ်သည်။

iVMS-4200 ကလိုင်သင့်ဆော့စ်ဝဲမှတစ်ဆင့် ကိရိယာကို ကိရိယာတွင် သို့မဟုတ် အဝေးမှ စတင်ပါ။

#### 2 အမြန် ပုံစံချခြင်း

သက်ဆိုင်သည့် အင်တာဖေ့စာမျက်နှာတွင် ပေါ်လာသည့်အရာများအား လိုက်နာပါ။

DS-KH1200	TÜRKÇE
<span></span> Analog İki Telli İç Mekan İstasyonu	

Şema Referansları

### 1 Görünüm

- 1 Ekran 2 Mikrofon 3 Ses + 4 Ses - 5 Alma/Reddetme 6 Kapı 2 Kilidini Açma 7 Kapı 1 Kilidini Açma 8 Monitör/Anahtar 9 Terminaller 10 Hoparlör 11 Güç Terminali 12 DIP Anahtarı 13 Hata Ayıklama Portu

Not:

- Cihazın görünümü farklı modellere göre değişir. Ayrıntılı bilgi için gerçek cihaza bakınız.
- Hata Ayıklama portu sadece hata ayıklama için kullanılır.

### 2 Terminal ve Kablolama

Not: Terminal ve kablo bağlantısı açıklamaları için şekle ve Kullanım Kılavuzuna bakın.

### 3 Kurulum

*Başlamadan Önce*

- Paketteki cihazın iyi durumda olduğundan ve tüm montaj parçalarının bulunduğundan emin olun.
- Kurulum esnasında ilgili tüm ekipmanların kapalı olduğundan emin olun.
- Kurulum ortamı için ürün teknik özelliklerini kontrol edin.

Not: Kurulum için şekle ve Kullanım Kılavuzuna bakın.

### 4 Başlarken

### 1 Cihazı Etkinleştir

Cihazı kullanabilmeniz için önce güçlü bir parola ayarlayarak cihazı etkinleştirmeniz gerekir.

iVMS-4200 istemci yazılımını kullanarak cihazı yerel veya uzak olarak etkinleştirin.

#### 2 Hızlı Yapılandırma

İlgili arayüzlerdeki talimatlara uyun.

